דער „אידישער זשורנאל"

ה. וויינבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אינ'ם פראווינץ אנטעריא

מענעדזשער דזשוארש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—ארויסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט — טעלעפאן עדעלייר 3967

סובסקריפשאן פריין: 5.00 א יאהר איינצעלנע קאפ. 2 סענט

מענשען וואס בייזערען זיך

פון י.ב.ם

פאראן פערשיעדענע מענשען, וועלכע צוטהיילען זיך אין בעזונ־דערע גרופען, און וועלכע אונטערשיידען זיך מיט זייער ארט ריידען האנדלונגען, כאראקטערען, און פערשטאנד.

מיר פענעטרירען אפטמאל מענשען, וועלכע ריידען ניט, נאר שרייען, ווען זיי רעדען, צו איך פרייגדליך, דאכט זיך זיי דאס זיי בייזערען זיך איך איך, איהר גערט ברוגז, נעמט זיך בייזערען צוריק און ביז צום אויסקגעהן זענט איהר אים גוטע פריינד, איהר האסט דעם מענשען געלבען איהר בעגעגענט, פאר זיין בייזע שטימע וואס ער האט גע־לאזען הערען.

פאראן אויך מענשען, וועלכע קענען קיין הויך ווארט ניט ריידען, וואס זיי זאלען ניט זאגען איז עס שטיל, גלאסען, מיט א געבעט, איהר וועט געבעטען עס צו טהון, און איהר מוזט עס טהון.

אזעלכע פעלע בעגעגענען מיר, צווישען מענער און פרייען, יונגע אין אלטע, מיט וועלכע מיר קומען טאג מעגליך אין בעריהרונג, און מיט וועלכע עס קומט אונז אפט אויס צו פארברענגען צוזאמען.

וועגען אזא פרוי, וואס הערשט מיט איהר שטימע, האבען מיר ער־זאלטען פאלגענדען בריעף.

ווערטהער הער יב.

איהר ווערט העפליך געבעטען, מיר צו געבען אן עצה, וועלכע וועט ראטעווען א פאמיליע פון צוגראבען ווערען.

צוויי יאהר צייט, ווי איך בין פערהייראט, מיין פרוי האט איך ניט לאנג נעקענט פאר אונזער חתונה, נאך דער חתונה אבער האט־בען זיך אנגעפאנגען מיינע צרות, איהר ריידען צו מיר, איז ניט ווי פון א חבר צו א חבר, נאר א מין סארט בעפעהלען, א סארט הער־שען, און וויפיעל איך זאל מיר ניט בעטען ביי איהר, אז זי זאל ענ־דערען איהר טאן, איז עס מיר ביז יעצט נאך ניט געלונגען.

עס קומען צו אונז אהיין מענשען, פריינד און בעקאנטע, וועל־כע הערען ווי אזוי מיין פרוי רעדט צו מיר, און שמייכלען, איך ווייס אז זיי לאכען עס פון מיר, זעהענדיג ווי יעדעס ווארט וואס מיין פרוי רעדט, ווערט נעזאגט אין א שטרענגען טאן, ווערט גערעדט ווי פון א בעל הבית. צו זיין ריעגער.

צוויי יאהר צייט, ווי איך בעט מיך ביי איהר, זי זאל זיך בענעהמען העפליכער, און פרובירען ענדערען איהר לשון, אבער ביז יעצט איז עס מיר נאך ניט געלונגען, מענשען וועלכע קענען מיך לאכען פון מיר, מיינען אז מיין פרוי איז שטענדיג ביין אויף מיר און זעלבסט קען איך מיר קיין עצה ניט געבען.

אויער לעזער

בעריש. צ.

פון אנפאנג נאך, האבען מיר געזאגט דאס פאר אונז איז עס קיין בייעס ניט, דאס עס זענען פאראן מענשען וועלכע העדען צו יעדען מיט אזא שטימע, זיי א הערשער, ווי א בעפעהל, מען דארף אבער מיט אזעל־בע זיין בעקאנט.

א פאלקס מעשה'לע איז פאראן וועלכעס דערצעהלט, אז א פרוי האט דערהאלטען א בריעף פון איהר מאן, וועלכען זי האט ניט געקענט איבערלעזען, זי איז אוועק צו א פערזאן לעזען דעם בריעף גראדע האט זי איהם געטראפען, ווען ער איז געווען אין א בייזער שטימונג, און מיט דעם זעלבען נזסח האט ער דעם בריעף גלעזען.

די פרוי וועלכע האט אין דעם לעזען געדענקט, אז איהר מאן ביי־זערט זיך, אזוי שטארק אויף איהר, איז אויך אין כעס געווארען, גע־כאפט דעם בריעף בעהאלטען, און ניט אויסגעפאלגט דאס וואס איהר מאן האט איהר געשריעבען.

עטליכע טעג שפעטער, און די פרוי איז אזעק צו א צווייטען לע־זען דעם זעלבען בריעף, יענער איז געזעסן גוטמוטהיג, און געלאסען פארגעלעזען פאר דער פרוי וואס דער מאן וויל.

אויב אזוי זאגט די פרוי צום בריעף, אז די ביזע יא בעסער געווא־רען, וועל איך דיך האלטען, צו א ווייב דארף מען ריידען גלאסען ניט געבייזערט זיך, אין די פרוי האט ערשט דאמאלס דעם מאן געענטפערט.

דאס פאלקס מעשה'לע, איז די בעסטע כאראקטעריסטיק צו דעם בריעף, אלס ענטפער.

עס ווענדעט זיך ווי אזוי מען נעמט אויף די רייד פון דעם יעניגען, וועלכער רעדט.

ניט אלע מענשען ריידען גלייך, מענשען ריידען און שרייען, יע־דעס ווארט ווערט פארענדיגט מיט א געשריי, מענשען ריידען ווי הער־שער, זיי ווענדען אבער אן א מילדעס געזיכט, דערמיט צו צייגען, אז זיי קענען ניט אנדערש. און אלס מאן דארף ער געוויס ניט נעהמען אין אנ־בעטראכט ווען זיין פרוי רעדט מיט א בייזען טאן.

ער דארף זעהן ווירקען אויף זיין פרוי, דא סזי זאל ענדערען איהר ער דארף זעהן ווירקען אויף זיין פרוי, דאס זי זאל ענדערען איהר דורך קאנטראלירען איהר שטימע.

זאל זיך די פרוי פארשטעלען, אז איהר מאן רעדט צו איהר מיט אזא שטימע, וויפיעל ליידען וואלט עס איהר פארשאפט און זי מוז זעהן, אז זי זאל זיך אויסלערנען ריידען אביסעל שטילער און געלאסענער.

ריידען מיט א מענשען דארף מען קענען, מען דארף וויסען ווי אזוי צו ריידען, מען דארף ריידען גלאסען און אנגעהנעם, נאר דורך דעם, קען מען ווירקען אויף דעם צווייטען, וואס מען וויל זאגען, און ריידען מיט א בייזען טאן, איז ניט ראהטזאם, א פרעמדער בעליידיגט זיך, און אייגענער וויל ניט הערען, און עס פערשאפט שמערצען זיך זעלבסט.

זאל די פרוי, אביסעל זיך אנשטרענגען, פרובירען ביסלעכווייז ענדערען איהר שטימע, און עס וועט איהר געוויס געלינגען, צו ריידען מיט אלע מענשען גלייך.

דער מאן דארף זי אבער צו גרייטען דערצו, זעהן ווירקען מיט גוטען אז זי זאל עס אנפאנגען טהון און מיט דער צייט, וועט זי געוויס קענען ענדערען איהר שטימע.

(פארזעצונג פון פייזוש 1)

7183	7182	7181	7180	7177
7192	7190	7188	7187	7184
7202	7200	7199	7198	7194
7213	7212	7208	7207	7204
7219	7218	7216	7215	7214
	7224	7222	7221	7220
7171	7170	6992	7060	7041
	7157	7158	7167	7168
7534	7530	7529	7523	7520
7542	7541	7538	7539	7537
7562	7555	7552	7548	7543
7575	7574	7565	7564	7563
7588	7587	7586	7583	7581
7601	7594	7593	7591	7589
7423	7247	7386	7605	7602
7681	7694	7691	7690	7337
7674	7683	7679	7677	7676
7662	7653	7551	7687	7668
			7665	7663
7210	7211	7217	7124	7125
7193	7291	7206	7206	7209
7625	7635	7615	7179	7144
7132	7173	7186	7184	7191
6871	6795	7675	7619	7609
7286	7285	7283	7282	7281
7294	7293	7292	7291	7289
7264	7263	7261	7297	7296
7268	7267	7266	7265	7265
7273	7272	7271	7270	7269
7277	7276	7275	7275	7274
			7280	7279
7343	7341	7338	7336	7335
7357	7355	7353	7347	7345
7367	7364	7361	7360	7358
7303	7302	7301	7300	7368
731	7315	7314	7313	7312
7326	7322	7320	7319	7317
7378	7377	7376	7332	7329
		7525	7383	7379
7237	7238	7240	7241	7246
7309	7318	7321	1229	7236
7352	7333	7327	7306	7307
7393	7394	7389	7388	7370
7433	7439	7440	7434	7398
7424	7425	7426	7427	7431
7445	7410	7415	7420	7421
7464	7466	7455	7457	7442
7406	7409	7459	7461	7462
	7436	7403	7404	7405
7443	7491	7511	7513	7515
7255	7354	7331	7328	7401
7231	7230	7228	7284	7299
7683	7679	7677	7676	7681
7691	7690	7687	7668	7614
7247	7386	7337	7423	7694
7721	7722	7720	7717	7713
7733	7734	7709	7710	7715
7706	7707	7730	7731	7732
7726	7702	7703	7704	7705
7473	7472	7468	7461	7402
7484	7480	7479	7478	7477
7490	7488	7487	7486	7485
7501	7500	7496	7495	7494
7507	7506	7505	7504	7502
7517	7514	7512	7509	7508
7579	7585	7592	7515	7499
7567	7568	7569	7561	7571
7526	7522	7518	7444	7452
7556	7549	7545	7532	7531
			7560	7557
7250	7249	7248	7245	7242
7257	7256	7254	7253	7252
7142	7146	7147	7149	7155
7122	7126	7130	7136	7138
7117	7112	711ز	7119	7121
7101	7102	7104	7108	7111
7260	7259	7258	7257	7100
7098	7099	7160	7158	7157
7081	7083	7087	7093	7095
7035	6903	6885	6855	7080
7176	7175	7174	7172	7171

„אויף שמחות און אנטערהאלטונגען"

ניאגרא פאלס אנטעריא

סעם גרינשפאן דער סעקרעטער פון כני יעקב האט איבערגעגעבען 28 דאלאר פאר די מלחמה ליידענדע, געזאמעלט דורך פאלגענדע פערזאנען: ק. פינעל $3.00, מר. לואיס $2.50.

צו 1 דאלאר:

מר. גרינשפאן, מר. טוראווסקי, מר. לואיס, מר. קאמינסקי, מר. בערגער, מר. פישמאן, מר. אנער, מר. ווייערניק. ס. קאמינסקי 75 סענט.

צו 50 סענט:

באדגמאן, א. שיין, מר. פישמאן, מרס. גראסמאן.

צו 25 סענט:

מרס. שיין, מיס פאלאוויטש, מיס גראס מאן.

די איבערגיגע 10 דאלאר זענען געזאמ־מעלט געווארען דורכ'ן פרעזידענט און סעקרעטער.

3822-

דער שילער קלוב פון וועסט טאראנטער פרץ שולע, האט ווערער בעוויזען די רעזולטאטען פון זייער נאבעלער ארבייט פאר די אידישע מלחמה ליידענדע. 30 דאלאר האבען זיי גענעבען צום מלחמה קאנפערענץ, דאס איז פון זייערע זאמלונ־גען פאר די פרץ הייטען.

די קינדערלאך פיהלען און זייערע הערצער דאס ליידען פון די קינדערלאך אין די מלחמה לענדער.

11210—7—11-

אויף א ברית אין 254 בעלוואודס עוו. ביי מר. שניטמאן איז געזאמעלט געוואר־הען $5.00 פאר די מלחמה ליידענדע דאס געלד האט געבראכט מר. ראטענבערג פון 254 בעלוואודס עוו.

3823)

די פארקדייל ליידעס סאסייעטי האט געגעבען $10.00 פאר די מלחמה קרבנות מרס. סמיטה פון 1288 קווין סט. וועסט האט געבראכט דאס געלד.

3821-

איך האב פערלוירען אין פאקעט בוך מיט 5 דאלאר און טשענזש מיט טיקעטס פון טאמסאנס שאפ. דער וואס האט דאס געפונען קען דאס ברייגגען צו 3 בעלוויו פלייס מיט שולמאן.

11213—7—12)

טייפרייטערס צו פערקויפען

עטליכע אויסגעקליבענע אפענע סטענ־דערד טייפרייטערס, איבערגעארבייט און פאבריק $10.00 ביז $25.00. קענעדיען רייטינג מאשין קאמפ. 25 אדעלייד סט. וועסט.

CANADIAN WRITING MACHINE CO. 25 ADELAIDE ST. W.

11086—7—27

מעסקאוד וויל־בייסיקלס פיר קעש

ר. דז. מעקלאוד

181 קינג סט. וו. פון אד. 1582

אן אויפרוף צו אלע גראסע די סטארס פון אנטעריא

קויפט ניט ביי דער גאנז קיין האבער. אדער צאהלט ניט קיין גרויסען אינטערעס פון איי־ערע קליינע געלדער. שיקט אייערע אדרעסס צו דער טאראנטער כשר וואורשט פעקטאר'י

266 פארלאמענט סטריט

וואו איה קריגעט מיט צוויי סענט ביליגער דעם בעסטען וואורשט אויף געסמוקטע פיש. ווי ביי אירגענד וועמען אנדערש.

אן אויסגעצייכענטער שעהנער זומער פלאץ

אין א שעהנער קאנטרי רומס און באדד, פרישע מילך און אייזער, זעהר אנגענעה־מער פלאץ פאר ביידינג און פישינג, בלויז פינף מינוטען פון טריין.

מרס. פרייגקעל טשערי וואוד סטיישאן.

90 סענט א ראונד טריפ מיט די קענערייען נארטהערען.

נאכפרעגען אין פרידמאנס אייז קריעם פאר־לאר קענזינגטאן עוועניו

THE OCEAN Accident and Guarantee Corporation, Limited

OF LONDON, ENGLAND

Assets over $20,000,000,00

Head office for Canada Ocean Bld. Cor. King & Yonge Toronto,

דיעזע גרויסע טאריף קאמפאניע מאכט קיין אונטערשיער צווישען נאציאנען, און שרייבט ניט אן קיינע ספעציעלע פונקטען אויף די אידישע פאליסעס און טשאנזעס בלויז די רעגולע טאריף רייט.

דיעזע קאמפאניע שרייבט די פאלגענדע אינשורינג: פייער, עקסידענט, פלייט גלאז, אטאמאביל, בורגלארי, גאראנטי און באנד.

M. BROWN AGENT

Phone M. 2364 — 147 Seaton St.

סטארקיפער און פערדער

מיר האבען ערשט ערהאלטען א גרויסע צאהל מענערישע זאקען און אויך פרויען זאקען פון די וועבערייען וועלכע זענען נאך געקויפט געווארען לעצטענס יאהר. די פרייזען און קוואליטעט איז ניט צו איבערשטייגען אין קיין פלאץ. אויך א גרויסען שיפמענט פון רענענטאנטלען, אונטערוועש, העמ־דער, חויזען אווראלס און שעהנע ליידיעס לינען וואל און סילק בלאוועס. פרובירט אונז אויידער איהר נעהט ערגעץ אנדערש.

אייער ערגעבענסטע

קאפלאן און קאמפ.

229 קווין סט. וועסט, טעל אדל. 3772

פאטראנייזט אונזערע אדווערטיזער

HIPPODROME — מאטעניעס 15 און 10 סענט. אוועניגס 10, 15, 25 סענט.

SCENE FROM "THE PROMISE"

די וואך פון מאנטאג דעם 9־טען יולי. דער מאן וועלכער פירט די מאטעריאלער פארשטיינג און דאס אנפיהרען פון דעם אמעריקאנער פארטייער אין פאריז.

דאס איז דאס ערשטע אמת'ע בילד וועגען דער גרויסער וועלט מאזיכזנג, ווערט געוויזט זען 11.35, 2.45, און 7.45 ב. מ.

א מעמענט אין וואנדערבארע בילד פון דאס האלבע מיט אין „האמאור אליסאן מיט" נאמען דער „ווארן", ווערט געוויזען 4.25; $1.50; 8.15 נאכמיטאג.

מעלאני פינף, אין א נאכט אין ווענס פרינסעס מיזיקל, האוואיען נאווילטי לאנאן אמפעדיע, אמעריקאן דרשאנלער די־שעטספער הערבערט, מאסטייטי מעגעצער דזשאלי מארס, א פרעהליכע מעלאנזשעע די רזשאהנסאנס, „די מיסטעריע מען.

LOEW'S

לאעוו'ס יאנג סטריט טהעאטער

אנגאונסמענט־בראכען

13 מיטאג ביז **11** נאכמיטאג

נאכמיטאג 16 סענט. אבעוד שטאנד 15 סענט און 25 ס

מאן סטעפ — חיי קלאס וואדעוויל.

מאריע סעבאט און ווריים ארסאנד אין ליעבער און טענץ

נעקסטע וואך

וויריזשנא פירסאן אין קעניגוכער דאמען.

„א קליינשטעדטדינע אפערא סאמפאניע"

עמוואס נייעס אין סוויזיקאלישע קאמעדיע מיסטיזיס דיין אין דער הויפט ראלע.

8 — סענשען — 8

מאהאניע און אוכוירו, עקסענטרישע קליי־ניקייטען און „דזשאלינג" וואלדראן און בעל אין „מר. מומס צוריק"

ארטהור ליפסאן, דער לעצטער סטאר פון „סוזי וועגנער", פיהרט אויף וואדעוויל אויף א ליגיטימאטישען אופן. פון בלענגס מעריל.

דער גרויסער קוואדרעטס, די וויצינסטע זונ־נער פון וואדעוויל

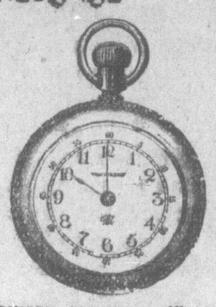
די וואלאדאנס נאוועלטי דראהט געהער.

מ. העלער

176½ מוין סט. וועסט טאראנטא

נייעס פאר אידען!

איין אידישע ספער פאר אידען



מיר מאכען אלערליי דזשולערי צייג אויף'ן פלאץ. חתונה ריגגס, נעמאכט ווייא איהר ווארט. מיר פיסטען אלערליי בשר לערי פאר דעם ביליגסטען פרייז.

14 קערעט חתונה ריגגס 80 סענט א פענזיוויס. 18 קערעט חתונה ריגגס $1.00 א פענ־ווייס.

וואטשעס נעפלינס גוט פון נארנמיטס, 40 סענט. מיין ספרינגס 40 סענט. הייר־ספרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי ניי פיר א פליינעם פרייז. אלערליי פרילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 25 סענט מיר ניבען אויך ראיעלע פארזיכט פאר דעם ביליגסטען פרייז.

גיט אייער

פרינטינג

וואו מען מאכט עס גוט, שעהן און שנעל

די פרינטינג פון דעם אידישען זשורנאל האט זיך ווייעדער ערע־פענט אינטער דעם מענעדזשמענט פון

א. גאלד

(געווענענער פארטנער צו דער ביווער פרינטינג קאמפאניע)

מיר נעהמען ארדערס פון א וויזיטען מארד ביז דעם גרעסטען פאסטער

א ספעשעל דיסקאונט

ווערט געגעבען צו שולהלען, ארגאניזאציאנען, סאסייעטיעס, און פעראיינען

שיקט אריין אייערע ארדערס זיי ווילען פינקטליך אטענדעט ווערען.

אכטונגספאל,

א. גאלד

פרינטינג דעפארטמענט פון אידישען זשורנאל,

251 קווין וועסט — טעל. אד. 3967

ד'יימאנדס

$1 $2 $3

וועכענטליך

איהר האט יעצט די נעלעגענהייט צו האבען דעם פיינסטען ריימאנד אדער אנ־דערע אידישע־ערי דורך דאס קרעדיט סיסטעם פון דזשייקאב בראדערס ריימאנדס ווי עס איז בעוואוסט ווערט אלע מאל מייע־רער און עס איז אן אייביגקייט.

מיר נעפרוויען יעדען ערלעכען מענשען זא דאס איהר האט די נעלעגענהייט צו קויפען ביי אונז ריימאנדס פיס ריא לייכטעסטע אבצאהלונגען.

סמעשעל דיסקאונט 10 פרעצענט פאר עקס.

דזשייקאב בראדערס 18 יאנג סט. אנטייל.

פאטראנייזט די אינצינע אידישע ווינדא קלינינג קאמפאני —

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטאריי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די בילינסטע פריי־זען. מיר מאכען קאנטראקטען מא־נאטליך און יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן ארעלייד 3087

ביינאכט און זונטאג טעלעפאן־נירט קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. - 10 TERAULEY ST

איהר קענט יעדען טאג באקומען דעם „אידישען זשורנאל" אין די פאלגענדע פלעצער.

מ. גינזבערג, 276 ספעדיינא עוו.

גודמאן, קארנער טשעטנאט און קווין סט.

וואלערשטיין, 332 ספעדיינא

העדמאן — 167 סענט פעטריק

פריעדמאן, קענזינגטאן עוו.

לעדערמאן, 66 נעסא סט.

הימעל, 78 קענזינגטאן

גאלדשטיין 29 דזשעראדד וועסט

העראוויץ, 98 אבערן עוו.

יודקין, 465 קווין סט. וועסט.

מארקאוויטש, קארנער לואיזא און טעראלי סטריט.

מארין 1 מיטשעל עוו.

פרענקיל 380 קווין סט. איסט

125 טרינטי סט.

ראטהוועל, 50½ ארטהור סטריט.

ברינזא, 268 פארלאמענט סט.

קופער, 103 בראנזוויק עוו.

האפמאן, 339 ספעדיינא עוו.

זאקהיים, 71 ראנדעס סט.

סאלינסקי, 299 מענינג עוו.

סאסקין, 132 נעסאו סטריט.

סטארס וועלכע ווילען פארקויפען דעם „אידישען זשורנאל" זאלען זיך מעלדען אין אפיס.

וועו איהר קויפט אן ארטי־קעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל"

וואלערשטיין'ס לאנטש רום

דער שעהנסטער און בעקוועמסטער פלאץ אין טאראנטא. פרישע און גע־שמאקע עסענס צו יעדער צייט. אלע סארטען דעליקאטעסען צו נעהמען אהיים. נישט פערגעסט.

א. וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוועניו

USE EATON'S COAL

The Very best, order now Phone College 1036

איטאנ'ס קוידהלען

די בעסטע אין מארקעט גאראנטירען יעדען טאן נאטים צו אונזערע קאסטימער ארדערט יעצט

טעלעפאן קאלעדזש 1036

מיר מאכען אייערע אלטע קליי דער ניי

ל. וויהייט און סאנס

בעסטע אידישע קלינערס, פארבע רס און פרעסערס.

270 קווין סט. וועסט — טעלעפאן אדלייד 2015.

פעקטאריי 135 וויליאם סט. — טעלעפאן אדלייד 1673

מיר אנערענטען פול דרעס סוטס סילק העטס פיר חתונות אונד בעלער.